



# McDD F-4E PHANTOM II

## Assembly Instructions

**GB**

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly.

To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

**F**

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage.

Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

**D**

Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen.

Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden.

Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

**E**

Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje.

Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

**S**

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Måla smådelarna före ihopsättning.

Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi.

Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

**I**

Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli.

Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola.

Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

**NL**

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven.

Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen.

Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

**DK**

Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra klæbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen.

Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på æsken.

Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

**P**

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas.

Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa.

Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

**SF**

Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäälyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista.

Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kovalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa.

Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

**PL**

Przed przystąpieniem do sklejania przestuduj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrób ze sklepanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem.

Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku.

W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiernych części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

**GR**

Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε ξύνοντας επιμελώς πριν κολλήσετε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση.

Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη.

Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού.

Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπώνται.

### ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase  
Phase de montage  
Montagephase  
Fase de montaje  
Montering  
Fase di montaggio  
Montagefase  
Monteringsfase  
Fase de montagem  
Kokoamisvaihe  
Faza skladania  
Φάση συναρμολόγησης



Cement  
Coller  
Kleben  
Kistallteil  
Incollare  
Limaa  
Pegar  
Lijmen  
Limma  
Klebe  
Colar  
Kleić  
Συγκόλληση



Crystal part  
Pièce cristal  
Kistallteil  
Pieza cristal  
Kristalteil  
Pezzo cristallo  
Kristallen onderdeel  
Krystalstykke  
Peça de cristal  
Lasiosa  
Część kryształowa  
Διαφανές κομμάτι

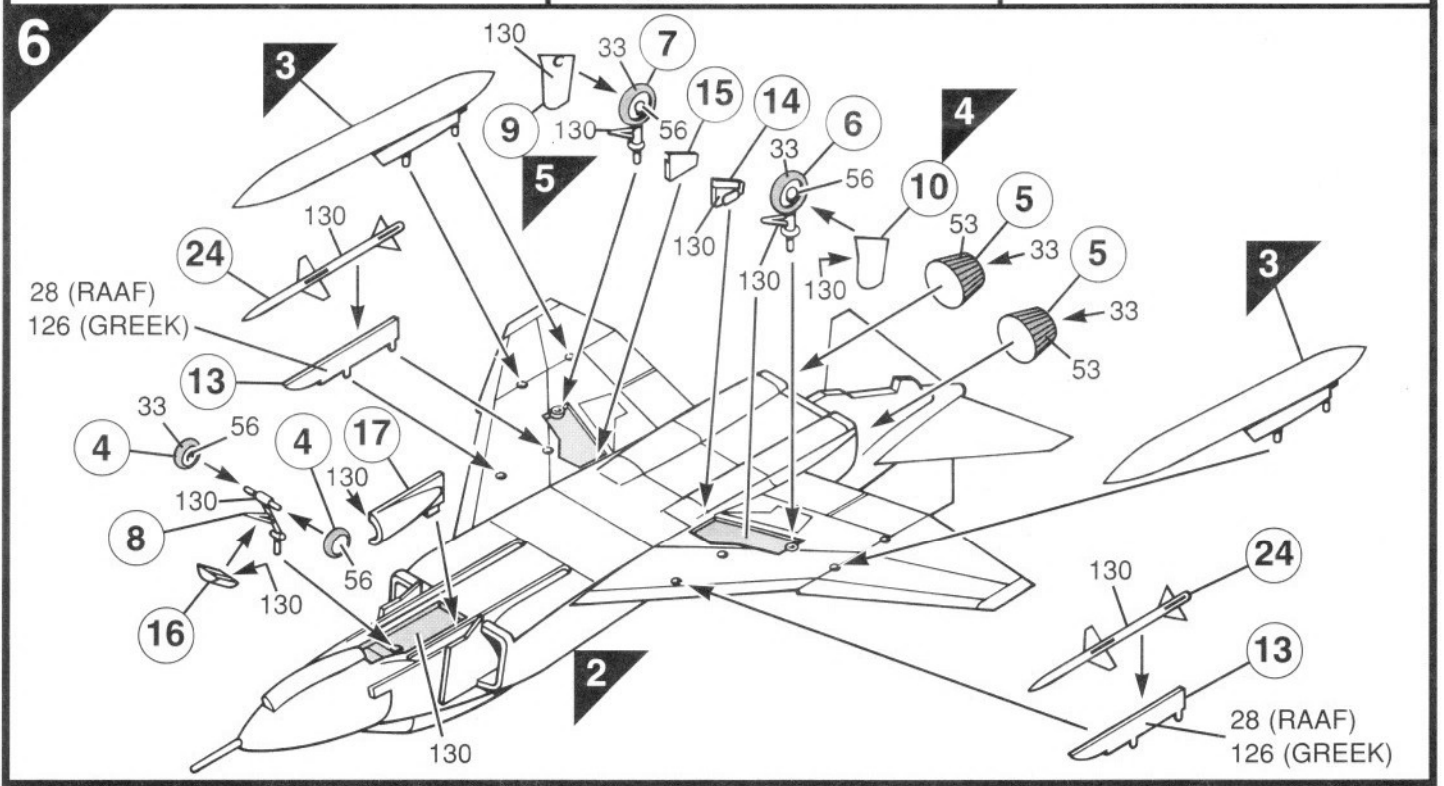
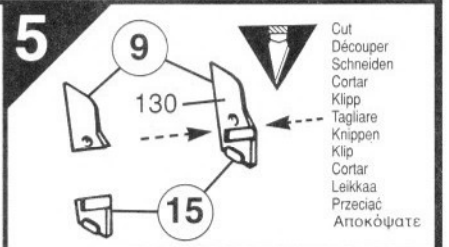
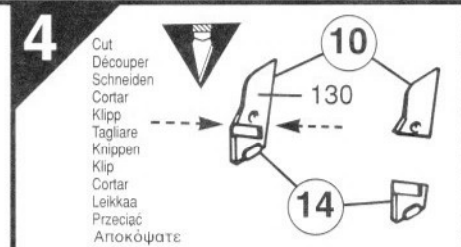
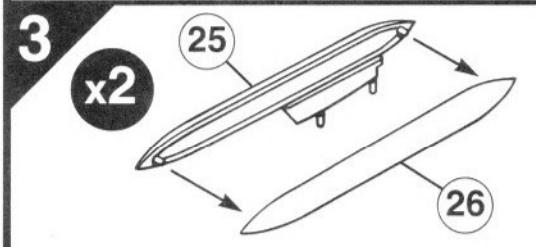
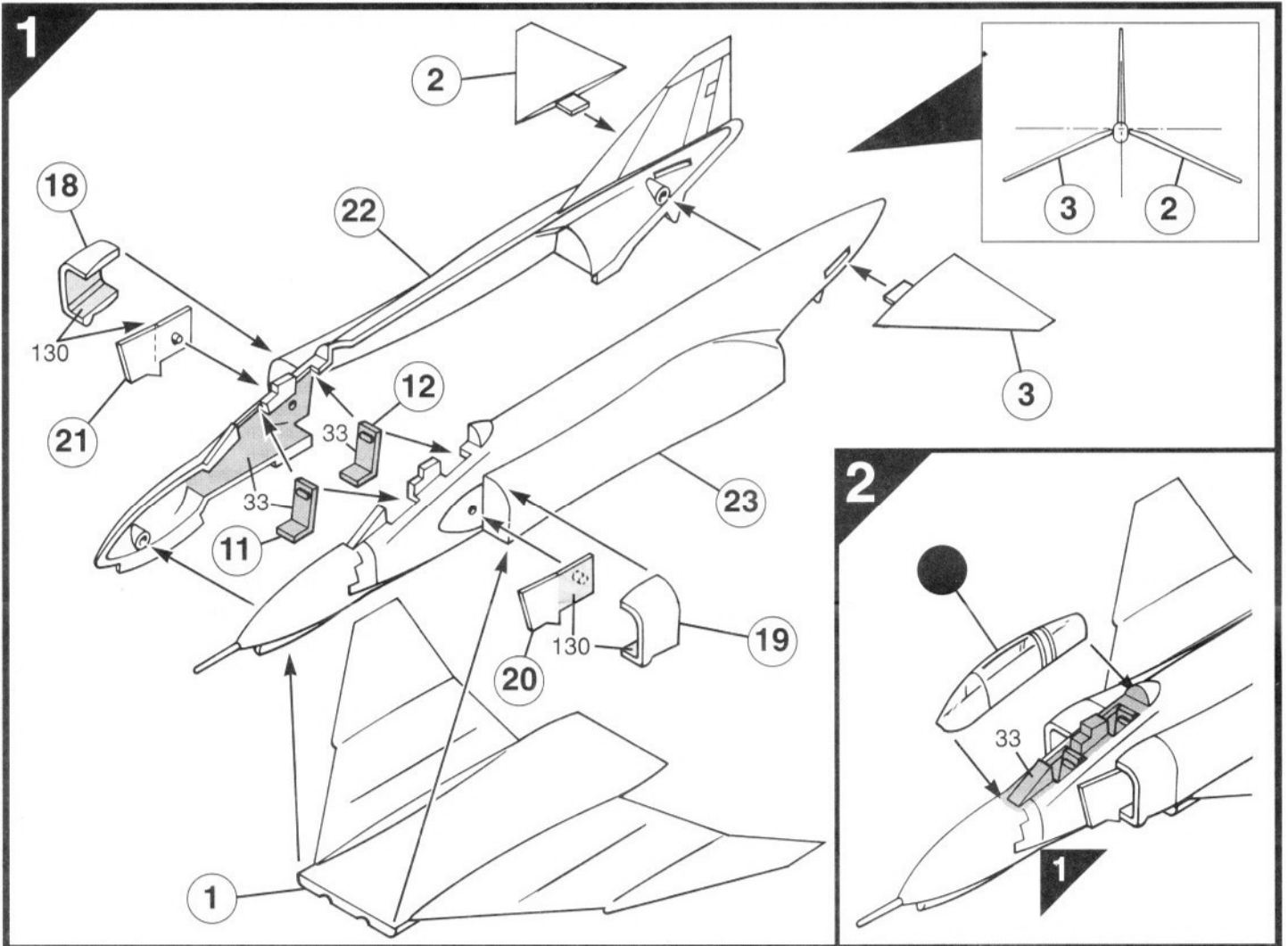


Repeat this operation  
Répéter l'opération  
Vorgang wiederholen  
Ripetere l'operazione  
Uttör ingreppet på nytt  
Repéter la operación  
De verrichting herhalen  
Toista toimenpite  
Manøvern gentages  
Repétir a operação  
Powtórzyc operację  
Επανάληψη διαδικασίας

33



Humbrol paint number  
N° peinture Humbrol  
Humbrol-Farbnr  
N° pintura Humbrol  
Humbrol farg nr  
N° vernice Humbrol  
Humbrol-verfnummer  
Humbrol-malingsnummer  
N° de pintura Humbrol  
Humbrol-maalin numero  
N° farby Humbrol  
Νούμερο χρώματος Humbrol



## E PARA QUE JUGAR SEA SIEMPRE UN PLEASER

### ADVERTENCIA!

Solo para niños mayores de 6 años.  
Para obtener más información consulte el manual.

### PRECAUCIONES!

Leer las instrucciones antes de cualquier reparación y guardadas para consultar.  
Las partes de reparación y mano de obra si están especificadas y/o la zona de actividad.  
Atención: En algunas partes como la del volante de la zona de reparación.  
Luz: Los rayos de luz pueden ser dañinos para los ojos.  
No toque nunca el equipo cuando esté encendido.  
No toque nunca el equipo cuando esté encendido.  
No toque nunca el equipo cuando esté encendido.  
No toque nunca el equipo cuando esté encendido.  
No toque nunca el equipo cuando esté encendido.

En caso de contacto con los ojos, lavarlos con abundante agua.  
Si se ha roto el vidrio, no tocarlo.  
Si se ha roto el vidrio, no tocarlo.  
Si se ha roto el vidrio, no tocarlo.

En caso de contacto con los ojos, lavarlos con abundante agua.  
Si se ha roto el vidrio, no tocarlo.  
Si se ha roto el vidrio, no tocarlo.

## G SO THAT PLAYING WILL ALWAYS BE A PLEASURE

### WARNING!

For children over 6 years of age only.  
For more information consult the manual.

### CAUTION!

Read the instructions before use. Store them and keep them by reference.  
Always use the correct tools and accessories.  
Always use the correct tools and accessories.  
Always use the correct tools and accessories.

Read the instructions before use. Store them and keep them by reference.  
Always use the correct tools and accessories.  
Always use the correct tools and accessories.

## DK FOR AT LEG ALTID SKAL VÆRE EN GLÆDE

### ADVARSEL!

Kun for børn over 6 år.  
For mere information se vejledningen.

### FORSIGTIG!

Læs vejledningen grundigt inden du påbegynder arbejdet.  
Hold altid sikkerhedsinstruktionerne oplyst.  
Hold altid sikkerhedsinstruktionerne oplyst.  
Hold altid sikkerhedsinstruktionerne oplyst.

Læs vejledningen grundigt inden du påbegynder arbejdet.  
Hold altid sikkerhedsinstruktionerne oplyst.  
Hold altid sikkerhedsinstruktionerne oplyst.

Læs vejledningen grundigt inden du påbegynder arbejdet.  
Hold altid sikkerhedsinstruktionerne oplyst.  
Hold altid sikkerhedsinstruktionerne oplyst.

## GB TA NA EINNAI ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΧΝΑΙ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΗ

### ΠΡΟΣΕΧΟΝΤΕΣ!

Μόνο για παιδιά άνω των 6 ετών.  
Για περισσότερες πληροφορίες διαβάστε το εγχειρίδιο.

### ΠΡΟΣΕΧΟΝΤΕΣ!

Μόνο για παιδιά άνω των 6 ετών.  
Για περισσότερες πληροφορίες διαβάστε το εγχειρίδιο.  
Μόνο για παιδιά άνω των 6 ετών.  
Για περισσότερες πληροφορίες διαβάστε το εγχειρίδιο.

Μόνο για παιδιά άνω των 6 ετών.  
Για περισσότερες πληροφορίες διαβάστε το εγχειρίδιο.  
Μόνο για παιδιά άνω των 6 ετών.  
Για περισσότερες πληροφορίες διαβάστε το εγχειρίδιο.

## D DAMIT SPIELEN AUCH WEITERHIN FREUNDE MACHT

### WARNHINWEISE!

Nur für Kinder über 6 Jahren geeignet.  
Für weitere Hinweise konsultieren Sie das Handb.

### VORSICHT!

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Beginn der Arbeit.  
Halten Sie die Sicherheitsvorschriften stets beachtet.  
Halten Sie die Sicherheitsvorschriften stets beachtet.  
Halten Sie die Sicherheitsvorschriften stets beachtet.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Beginn der Arbeit.  
Halten Sie die Sicherheitsvorschriften stets beachtet.  
Halten Sie die Sicherheitsvorschriften stets beachtet.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Beginn der Arbeit.  
Halten Sie die Sicherheitsvorschriften stets beachtet.  
Halten Sie die Sicherheitsvorschriften stets beachtet.

## F POUR QUE JOUER SOIT TOUJOURS UN PLAISIR

### AVERTISSEMENT !

Uniquement pour enfants de plus de 6 ans.  
Pour plus d'informations, consultez le manuel.

### ATTENTION !

Uniquement pour enfants de plus de 6 ans.  
Pour plus d'informations, consultez le manuel.  
Uniquement pour enfants de plus de 6 ans.  
Pour plus d'informations, consultez le manuel.

Uniquement pour enfants de plus de 6 ans.  
Pour plus d'informations, consultez le manuel.  
Uniquement pour enfants de plus de 6 ans.  
Pour plus d'informations, consultez le manuel.

## PARIS REPLACEMENT SERVICE

Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Country: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_  
Date of Birth: \_\_\_\_\_  
KIT Name: \_\_\_\_\_ KIT Number: \_\_\_\_\_  
Paris Numbers Required: \_\_\_\_\_  
Comments: \_\_\_\_\_

Please return to: Arkis Paris Replacement Service, Market Hill  
HUG SNE, England, Tel: 00 44 1482 701191 Fax No: 01482 712908

PARIS REPLACEMENT SERVICE

Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Tel: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_  
Fax: \_\_\_\_\_

Bausatz-Name: \_\_\_\_\_ Bausatz-Nr: \_\_\_\_\_  
Deletete-Teil: \_\_\_\_\_  
Bemerkungen: \_\_\_\_\_  
Zusuchen Arkis Paris Replacement Service, Market Hill  
HUG SNE, England, Tel: 00 44 1482 701191 Fax No: 00 44 1482 712908

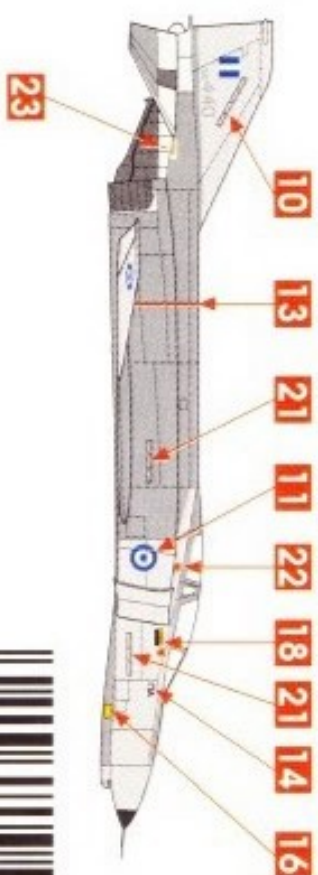
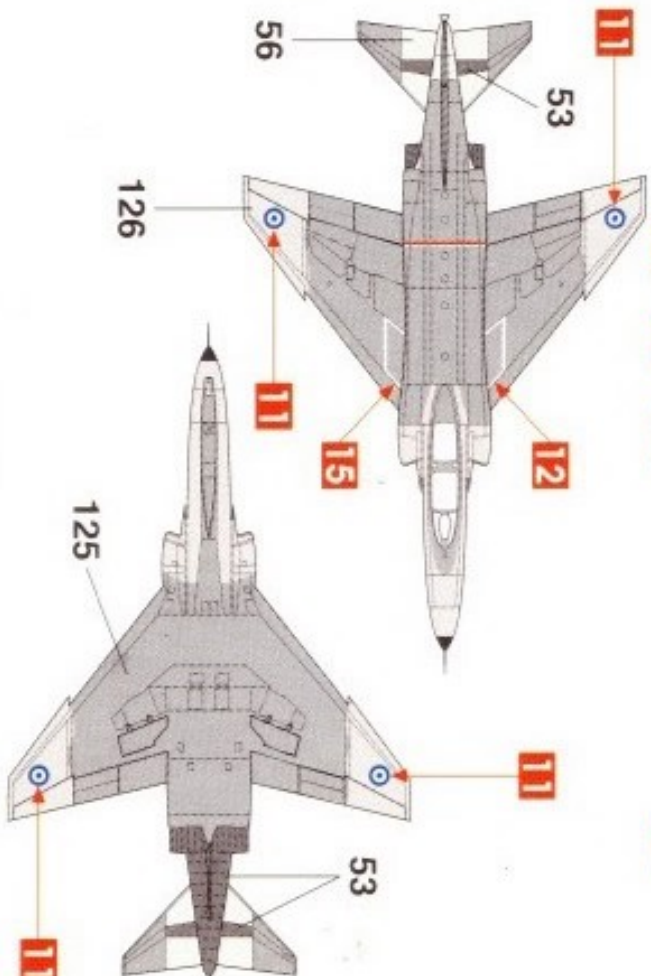
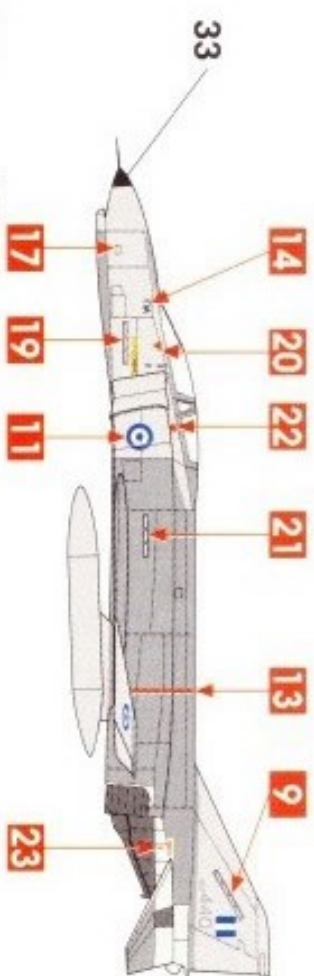
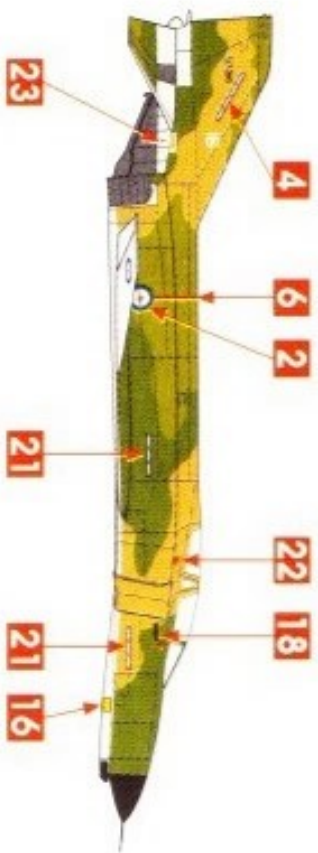
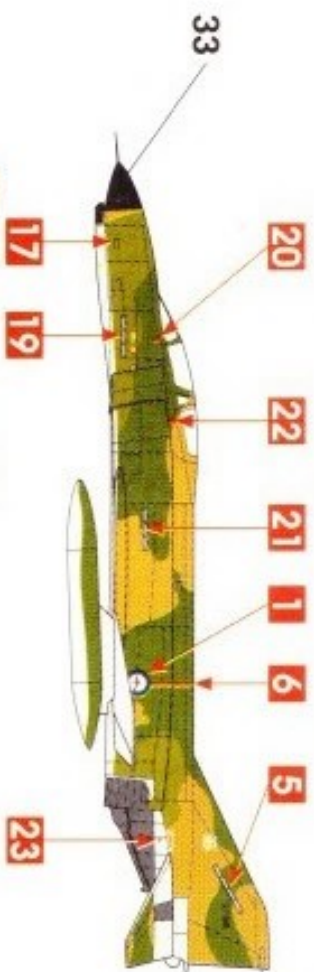
PARIS REPLACEMENT SERVICE

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Date de Naissance: \_\_\_\_\_  
Designation: \_\_\_\_\_ Référence: \_\_\_\_\_  
Remarques: \_\_\_\_\_

Paris: \_\_\_\_\_ Code Postal: \_\_\_\_\_  
Date de Naissance: \_\_\_\_\_  
Designation: \_\_\_\_\_ Référence: \_\_\_\_\_  
Remarques: \_\_\_\_\_

Validez remove a Arkis Paris Replacement Service, Market Hill  
HUG SNE, England, Tel: No 00 44 1482 701191 Fax No: 00 44 1482 712908





**F-4E Phantom II**

82nd Wing, Royal Australian Air Force, Amberley, Queensland, 1973.

**F-4E Phantom II**

No. 338 Sqn, No. 117 Wing, Andravida Air Base, Greek Air Force, 1994.

